



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Meat, Fish & Poultry - CFB Trenton		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0125-19SK04/A		<b>Date</b> 2018-07-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0125-19SK04		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-8-41019 (304)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-304-7566		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		2018-07-12
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-08-15</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Adler Brooks, Julie		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor304
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2467 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**LA MODIFICATION 002 VISE À RÉPONDRE AUX QUESTIONS DE SOUMISSIONNAIRES ÉVENTUELS.**

**Q1. Pourriez-vous indiquer les volumes associés aux articles 33 à 103?**

**A1.** Les volumes moyens relatifs aux articles 33 à 103 pour trois mois sont fondés sur les volumes commandés au cours de la dernière année. Sachez que ces volumes peuvent fluctuer, dépendent de la rotation des plans de repas et ne sont pas forcément ceux qui seront commandés dans l'avenir.

N°	Description de l'article	Moyenne des volumes commandés pour trois mois, en kg
33	BOULETTES DE BOEUF, CUITES	83.4
34	PASTRAMI, EN TRANCHES	31.5
35	PEPPERONI, EN TRANCHES	5.6
36	DINDE, POITRINE, CUITE	0.0
37	BOEUF, GARNITURE À PIZZA	25.9
38	BOEUF, BLOC D'ÉPAULE, EN CUBES	60.7
39	RÔTI DE BOEUF ENTIER	0.0
40	BOEUF, FILET ENTIER DE LA LONGE, CANADA AA	0.0
41	POITRINE DE BOEUF ENTIER	0.0
42	BURGERS, FAÇON STEAKHOUSE	76.2
43	BANDES DE BOEUF FAJITA CRUES	93.8
44	BOEUF, BIFTECK DE CONTRE-FILET, NEW YORK	0.0
45	BOEUF, VIANDE DE GYROS	85.3
46	DINDE, ESCALOPE VIENNOISE, PANÉE	18.0
47	DINDE, HACHÉE	59.6
48	POULET, PANÉ, BROCOLI ET FROMAGE	0.0
49	ÉPAULE DE PORC ENTIÈRE (NON DÉOSSÉE)	0.0
50	POULET À LA KIEV	24.3
51	SCHNITZEL AU POULET 5 ONCES	0.0
52	POULET SOUVLAKI	51.5
53	POULET HACHÉ	17.0
54	POULET, MORCEAUX, AILES COUPÉES/BOUTS ENLEVÉS	37.4
55	POITRINE DE POULET FRAÎCHE	0.0
56	POULET, PILONS	10.7
57	POULET, QUARTS DE POULET, CONGELÉS	195.6
58	POULET, POITRINES, DÉOSSÉES, SANS PEAU, DIVERSES GROSSEURS, CONGELÉES, SURGÉLATION INDIVIDUELLE	196.9
59	BACON, ENROBÉ DE SEMOULE DE MAÏS	7.9
60	BACON, MIETTES POUR PIZZA	22.5
61	PORC, HACHÉ	0.0
62	PORC, CÔTES DE DOS, PARÉES	90.6
63	PORC, FILET, FRAIS, PARÉ	66.2
64	PORC	49.5
65	PORC, CÔTELETTE DE FILET, PARÉE	0.0
66	CÔTES LEVÉES ARRIÈRE PRÉCUITES, PORC	0.0

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0125-19SK04/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0125-19SK04

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
TOR-8-41019

Buyer ID - Id de l'acheteur  
tor304  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

67	PORC, SOUVLAKI/KEBAB, CRU	35.8
68	PORC, CÔTES, SANDWHICH, DÉSOSSÉES	11.2
69	PORC EFFILOCHÉ, AVEC SAUCE BBQ	93.6
70	JAMBON, TIN END	107.3
71	AGNEAU, CÔTELETTE DE FILET	22.1
72	VEAU, EN DÉS PARÉS	26.3
73	ESCALOPES DE VEAU, PANÉES	45.9
74	ESCALOPES DE VEAU, ATTENDRIES	0.0
75	SIMILI-CRABE, FLOCONS	48.7
76	CREVETTES, LÉGÈREMENT PANÉES, NOMBRE : 21-25	2.0
77	CALAMAR	1.1
78	CREVETTES	0.0
79	TILAPIA, FILETS, ENROBÉS DE NOIX DE COCO	15.3
80	TILAPIA, FILETS, À LA LIME	25.5
81	SAUMON, FILETS "SMOKEY APPLEWOOD"	35.8
82	SOLE, FILLETS, RAW	91.9
83	OMBLE CHEVALIER, ENTIER	13.6
84	TOULADI, FILETS	24.4
85	TILAPIA, FILETS, CONGELÉ	46.7
86	SAUCISSES FUMÉES, 7 POUCES	20.3
87	SAUCISSES BRATWURST	31.6
88	SAUCISSES AU PORC	426.0
89	SAUCISSE DEBRIZINI	0.0
90	SAUCISSES ITALIENNES ÉPICÉES	5.6
91	SAUCISSE, ITALIENNE, GARNITURE À PIZZA, CUITE	31.9
92	BOEUF, STEAK, FILET MIGNON ENROBÉ DE BACON	0.0
93	BOEUF, BURGER, CUIT	0.0
94	SUPREME DE POULET	0.0
95	BACON, DE DOS	21.16
96	AIGLEFIN, FRIT, CONGELÉ, PANÉ	0.0
97	SOLE, FILETS, FARCIS AVEC DU CRABE ET DES PÉTONCLES	0.0
98	MORUE, ENROBÉ DE POMME DE TERRE	0.0
99	REQUIN DARNE (MAHI MAHI)	9.08
100	BISON, BIFTECK, RIB EYE	0.0
101	DÈS, BISON	0.0
102	WAPITIS SAUCISSE	0.91
103	CANARD, POITRINE, CONGELÉ	4.02

**Q2. Pouvez-vous fournir l'annexe D en format Excel?**

**A2.** L'annexe D peut être téléchargée à partir de la section des pièces jointes du présent avis.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**